

**1 Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti/podniku**· **Údaje o produkte**

- **Obchodný názov:** Univerzálne mazivo
- **Použitie materiálu /prípravku** Mastivo

· **Výrobca/dodávateľ:**

TKK Srpenica ob Soci, d.d.  
Srpenica 1  
SLO-5224 Srpenica

· **Informačné oddelenie:**

Tel: +386 (0) 5 384 13 00  
Fax: +386 (0) 5 384 13 90/91  
e-mail: tkk@siol.net

· **Informácie v prípade núdze:**

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM  
Limbová 5, 833 05 Bratislava  
telefón: + 421 2 54774166  
Mobil: +421 911 166 066

**2 Identifikácia nebezpečenstiev**· **Označenie nebezpečenstva:**

Xi Dráždivý  
F+ Mimoriadne horľavý  
N Nebezpečný pre životné prostredie

· **Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:**

Výrobok musí byť povinne označený na základe výpočtovej metódy "Všeobecnej zaraďovacej smernice pre prípravky v Európskom spoločenstve" v zmysle platného znenia.

Pozor! Nádoba je pod tlakom.

R 12 Mimoriadne horľavý.

R 38 Dráždi pokožku.

R 51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R 67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

Nádoba je pod tlakom: chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

Uchovávať mimo dosahu detí.

· **Klasifikačný systém:**

Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená údajmi z odbornej literatúry a firemnými údajmi.

**3 Zloženie/informácie o zložkách**· **Chemická charakteristika**

- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

· **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

	hexane, mixture of isomers (containing < 5 % n-hexane (203-777-6)) ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F, ☒ N; R 11-38-51/53-65-67	35-45%
75-28-5	izobután ☒ F+; R 12	25-35%
74-98-6	propán ☒ F+; R 12	1-10%
106-97-8	bután ☒ F+; R 12	1-5%

(pokračovanie na strane 2)

**Obchodný názov: Univerzálne mazivo**

- (pokračovanie zo strany 1)
- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

**4 Opatrenia pri prvej pomoci**

- **Po vdýchnutí:** Dostatočný prívod čerstvého vzduchu a pre istotu vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
- **Po kontakte s očami:**  
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.

**5 Protipožiarne opatrenia**

- **Vhodné hasiace prostriedky:** CO<sub>2</sub>, piesok, hasiaci prášok. Nepoužívať vodu.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť úplný ochranný odev.

**6 Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

- **Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa osôb:**  
Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
- **Opatrenia týkajúce sa životného prostredia:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.  
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **Postup pri čistení/zobieraní:**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.  
Nesplachovať vodou ani vodnými čistiacimi prostriedkami.

**7 Manipulácia a skladovanie**

- **Manipulácia:**
- **Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu:**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.  
Opatrne otvárať a manipulovať s nádržami.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.  
Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.  
Nádrž je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C (napr. od žiaroviek).  
Ani po použití neotvárať násilím ani nespáľovať.  
Nestriekať proti plameňu ani na žeravý predmet.
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**  
Skladovať na chladnom mieste.  
Riadiť sa úradnými predpismi pre tlakové plynové nádoby.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.  
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.  
Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

**Obchodný názov: Univerzálne mazivo**

(pokračovanie zo strany 2)

**8 Kontrola expozície/osobná ochrana**

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**  
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.  
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Zabrániť styku s pokožkou.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
- **Ochrana dýchania:**  
Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / prípravku.

Na základe chýbajúcich testov nemôže byť vydané žiadne odporúčanie na vhodný materiál na rukavice v súvislosti s produktom/ prípravkom / zmesou chemikálií.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

- **Materiál rukavíc**

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

- **Penetračný čas materiálu rukavíc**

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

- **Ochrana očí:**



Tesne prilnavé ochranné okuliare.

**9 Fyzikálne a chemické vlastnosti**

- **Všeobecné údaje**

<b>Forma:</b>	aerosol
<b>Farba:</b>	svetlohnedý
<b>Pach:</b>	charakteristický

- **Zmena skupenstva**

<b>Bod tavenia/oblasť tavenia:</b>	Neurčený
<b>Bod varu/oblasť varu:</b>	neurčený

- **Bod vzplanutia:**

Nepoužiteľný, ide o aerosol

- **Teplota zapálenia:**

260 °C

(pokračovanie na strane 4)

Dátum tlače: 07.02.2008

Revízia: 23.06.2006

**Obchodný názov: Univerzálne mazivo**

(pokračovanie zo strany 3)

· <b>Samozápalnosť:</b>	Produkt nie je samozápalný.
· <b>Nebezpečenstvo výbuchu:</b>	Zahriatie môže spôsobiť výbuch. /
· <b>Rozsah výbušnosti:</b>	
Spodná:	1,2 Vol %
Horná:	10,9 Vol %
· <b>Tlak pary pri 20 °C:</b>	8300 hPa
· <b>Hustota:</b>	Neurčený
· <b>Rozpustnosť v / miešateľnosť s</b>	
Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
· <b>Obsah rozpúšťadla:</b>	
VOC (EC)	76,4 %

**10 Stabilita a reaktivita**

- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**  
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **Nebezpečné reakcie** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

**11 Toxikologické informácie**

- **Akútna toxicita:**
- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **na pokožku:** Dráždi pokožku a sliznicu.
- **na oko:** Dráždivý účinok.
- **Senzibilizácia:** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**  
Produkt vykazuje na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesi v jej poslednom platnom znení nasledovné nebezpečenstvá:  
Dráždi

**12 Ekologické informácie**

- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Jedovatý pre ryby.
- **Všeobecné údaje:**  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.  
Vo vodách taktiež jedovaté pre ryby a planktón.  
jedovatý pre vodné organizmy

**13 Opatrenia pri zneškodňovaní**

- **Produkt:**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.  
(pokračovanie na strane 5)

Dátum tlače: 07.02.2008

Revízia: 23.06.2006

**Obchodný názov:** Univerzálne mazivo

(pokračovanie zo strany 4)

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

**14 Informácie o doprave**

- **Preprava po pevnine ADR/RID (ADR - po cestách/RID po železnici):**



- **Trieda ADR/RID:** 2 5F Plyny
- **Číslo UN (OSN):** 1950
- **Obalová skupina:** -
- **Pokyny pre prípad nehody:** 2.1
- **Označenie materiálu:** 1950 AEROSOLY

- **Námorná preprava IMDG:**



- **Trieda IMDG:** 2.1
- **Číslo UN (OSN):** 1950
- **Label:** 2.1
- **Obalová skupina:** -
- **Číslo EMS:** F-D,S-U
- **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie
- **Riadny technický názov:** AEROSOLS

- **Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR:**



- **Trieda ICAO/IATA:** 2.1
- **Číslo UN/ID:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Obalová skupina:** -
- **Riadny technický názov:** AEROSOLS, flammable

**15 Regulačné informácie**

- **Označovanie podľa smerníc EHS:**

Produkt je zatriedený a označený podľa smerníc ES/Nariadenia o nebezpečných látkach.

- **Charakterizačné písmeno a označenie nebezpečnosti výrobku:**



Xi Dráždivý  
F+ Mimoriadne horľavý  
N Nebezpečný pre životné prostredie

- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**  
hexane, mixture of isomers (containing < 5 % n-hexane (203-777-6))

- **Sadzby R:**

12 Mimoriadne horľavý.

(pokračovanie na strane 6)

**Obchodný názov: Univerzálne mazivo**

(pokračovanie zo strany 5)

38 Dráždi pokožku.

51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

• **Sadzby S:**

2 Uchovávať mimo dosahu detí.

16 Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

23 Plyn nevdychovať

29 Nevypúšťať do kanalizačnej siete.

33 Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

37 Noste vhodné rukavice.

46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

51 Používajte len na dobre vetranom mieste.

• **Zvláštne označenie určitých zmesí:**

Nádoba je pod tlakom: chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

Uchovávať mimo dosahu detí.

**16 Ďalšie informácie**

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

• **Relevantné R-vety**

11 Veľmi horľavý.

12 Mimoriadne horľavý.

38 Dráždi pokožku.

51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.

67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.